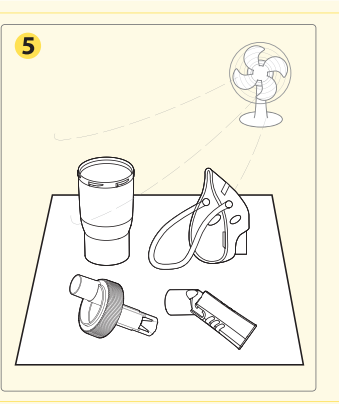
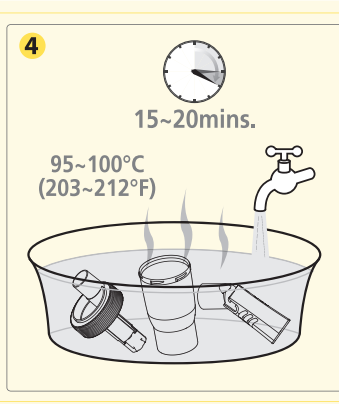
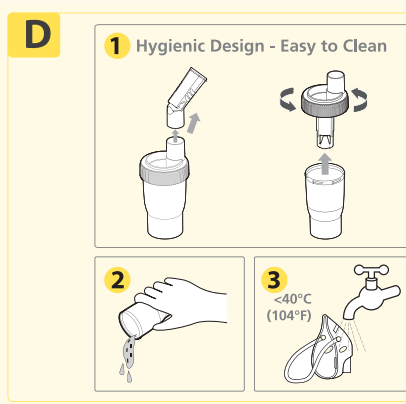
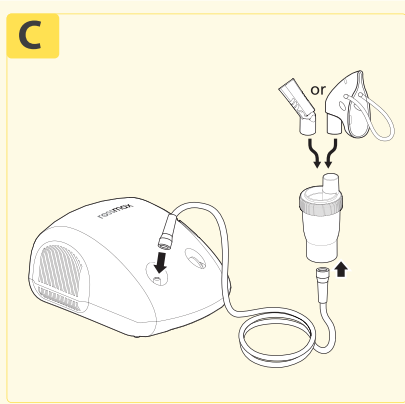
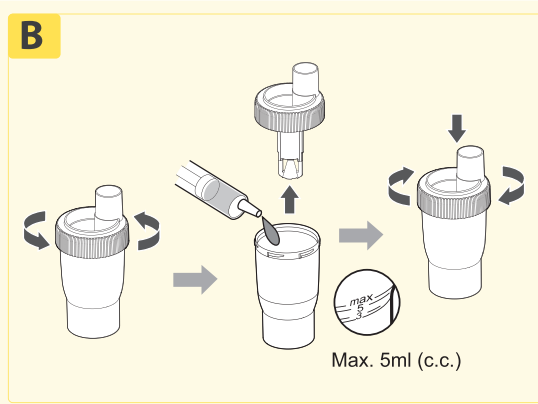
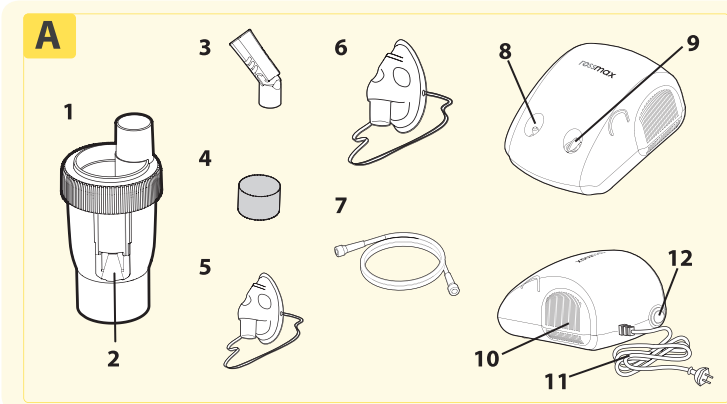




SK Slovenský

Úvod

Ďakujeme, že ste zakúpili kompresorový inhalátor NE100. Pri správnej starostlivosti a používaní vám inhalátor umožní spoľahlivú terapiu po mnoho rokov. Tento prístroj funguje na štandardné napájanie striedavým prúdom. Zaisťuje rýchly, bezpečný a pohodlný liečbu, čo robí tento prístroj ideálnym pre všetky vekové skupiny v zdravotníckych zariadeniach, ako sú nemocnice a domácej starostlivosti. Odporúčame vám dôkladne si prečítať túto príručku, aby ste sa oboznámili s vlastnosťami vášho inhalátora. Váš kompresorový inhalátor by mal byť používaný pod dohľadom licencovaného lekára a/alebo respiračného terapeuta. Spolu so svojim lekárom a/alebo respiračným terapeutom získate istotu, že je zaistená najúčinnejšia inhalačná liečba pre vaše respiračné ťažkosti. **POZNÁMKA:** Váš inhalátor je určený na použitie pri liečbe astmy, CHOPK a iných respiračných ochorení, kde je počas potrebné aerosolizované liečivo. Prosím, konzultujte so svojim lekárom a/alebo lekárnikom, či je vaše predpísané liečivo schválené na použitie s týmto inhalátorom. Pre typ, dávkovanie a režim lieku sa riadte pokynmi svojho lekára alebo respiračného terapeuta. Toto zariadenie spĺňa ustanovenie smernice EC 93/42/EEC (Smernica o zdravotníckych pomôckach) a Európskej normy EN 13544-1:2007+A1:2009 Zariadenie na respiračnú terapiu - Časť 1: Nebulizačné systémy a ich komponenty.

Pred použitím si, prosím, dôkladne prečítajte túto príručku a nezabudnite ju uchovávať.

Upozornenia

Pri používaní inhalátora dodržiavajte všeobecné bezpečnostné opatrenia. Tento prístroj by mal byť používaný iba na zamýšľaný účel, ako je popísané v tejto príručke, a s liekmi len pod dohľadom a pokynmi vášho lekára. Nepoužívajte zariadenie v anesteziologických alebo ventilátorových dýchacích okruhoch.

Upozornenia na produkt

PREČÍTAŤ SI NASLEDUJÚNÉ PRED POUŽITÍM

- Aby sa predišlo elektrickému šoku: Držte prístroj ďalej od vody.
- Nemanipulujte s prístrojom ani s napájacím káblom mokrymi rukami.
- Nepoužívajte prístroj do tekutiny.
- Nepoužívajte počas kúpeľa.
- Ak prístroj spadne do vody, okamžite ho odpojte.
- Nepoužívajte prístroj, ak má poškodené časti (vrátane elektrickí zástrčky), ak bol ponorený do vody alebo spadol. Okamžite odložte prístroj na kontrolu a opravu.
- Prístroj by sa nemal používať v oblastiach kde sa používajú horľavé plyny, kyslík alebo aerosolové spreje.
- Udržujte ventilačné otvory otvorené. Nepokladajte prístroj na mäkký povrch, kde môžu byť otvory zablokované.
- Ak je nádobka na liečivo prázdna, nepokúšajte sa prístroj používať.
- Ak dôjde k akékoľvek abnormalite, prestante používať prístroj, kým nebude skontrolovaný a opravený.
- Prístroj by nemal byť ponechaný bez dozoru počas zapojenia.
- Nepokladajte ani neotrasajte prístroj počas prevádzky.
- Odpojte prístroj od elektrickej zásuvky pred čistením, plnením a po každom použití.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ako to výrobca neodporúča.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať alebo opraviť.
- Nepoužívajte prístroj v anesteziologických alebo ventilátorových dýchacích okruhoch.

Bezpečnostné pokyny pri používaní

- Je veľmi odporúčané, aby deti alebo osoby s obmedzenou shopnosťou používali prístroj pod prísnym dohľadom dospelé osoby.
- Výstup hmliny v rozprášeným liečivom udržiaje mimo dosahu očí.
- Maximálna kapacita liekovej nádoby je 5 ml a nemala by byť prekročená.
- Tento prístroj nepoužívajte počas jazdy vozidlá.
- Ak sa vyskytne akékoľvek nepohodlie alebo abnormalita, okamžite prestante používať prístroj.
- Nepoužívajte prístroj, ak je vzduchová hadica ohnúta.
- Pentamidín nie je schválený liek na použitie s týmto prístrojom.
- Nepoužívajte hadice a/alebo napájací AC adaptér/ kábel na iné účely, ako sú špecifikované, pretože môžu spôsobiť riziko udusenia.
- Nevýkonávajte údržbu alebo opravy prístroja počas používania.

Upozornenia pri skladovaní

- Nenechávajte prístroj na priamom slnku, v horúčave alebo vysokej vlhkosti.
- Uchovávajte prístroj mimo dosahu malých detí.
- Vždy udržiajte prístroj odpojený, keď sa nepoužíva.

Upozornenia pri čistení

- Pred každým použitím skontrolujte vzduchový filter, nebulizátor, náustok a akékoľvek ďalšie voľiteľné komponenty. Znečistené alebo opotrebované diely by mali byť vymenené.
- Neponárajte prístroj do vody. Môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pred čistením odpojte prístroj od elektrickej zásuvky.
- Po každom použití vyčistite všetky potrebné časti podľa pokynov v tejto príručke.
- Po každom použití vždy zlikvidujte akékoľvek zostávajúce lieky v nádobe na lieky. Používajte čerstvé lieky vždy, keď používate zariadenie.
- Nenechávajte vzduchovú hadicu s vlhkosťou alebo zostávajúcimi liekmi. To môže spôsobiť infekciu spôsobenú baktériami.

ZDRAVOTNÉ UPOZORNENIE:

Tento manual a výrobok nie sú určené ako náhrada za rady poskytované vašim lekárom alebo inými zdravotníckymi odborníkmi. Nepoužívajte informácie uvedené v tomto dokumente alebo tento výrobok na diagnostiku alebo liečbu zdravotných problémov alebo na predpisovanie liekov. Ak máte podozrenie na zdravotný problém, okamžite sa obráťte na svojho lekára.

Trvanlivosť je nasledujúca, za predpokladu, že výrobok sa používa na nebulizáciu 2 ml lieku 2-krát denne po dobu 8 minút pri izbovej teplote (25°C). Trvanlivosť sa môže líšiť v závislosti od prostredia používania.

- Hlavná jednotka 5 rokov
- Vzduchový filter 60 dní
- Nebulizačná súprava 1 rok
- Masky pre dospelých a deti 1 rok
- Vzduchová hadica, náustok 1 rok

Špecifické výrobku

Napájanie	AC 230V/50Hz alebo AC 220V/60Hz
Spotreba energie	≤ 130W
Hladina hluku	≤ 60 dBA (1 meter od NE100)
Rozsah tlaku kompresora	≥ 29 psi (200 kPa)
Rozsah prevádzkového tlaku	≥ 15 psi (103 kPa)
Rozsah prietoku	≥ 3,5 lpm
Prevádzková teplota	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Prevádzková vlhkosť	10 ~ 90% RH
Prevádzkový atmosférický tlak	700-1060 hPa
Skladovacia teplota	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Skladovacia vlhkosť	10 ~ 90% RH
Rozsah skladovacieho atmosférického tlaku	700-1060 hPa
Rozmery (D x Š x V)	204.5mmx148mmx108mm (8.05x5.83x4.25 palca)
Hmotnosť	1360g (bez príslušenstva)
Kapacita liekov	5ml(cc)
Veľkosť častíc (MMAD)	≤ 2.6µm
Priemerná rýchlosť nebulizácie	≥ 0.35 ml/min
Štandardné príslušenstvo	Nebulizačná súprava, vzduchová hadica, náustok, filter (5 ks), masky pre dospelých a deti

* Podlieha technickým zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
* Výkon sa môže líšiť pri liekoch, ako sú suspenzie alebo lieky s vysokou viskozitou. Pre ďalšie podrobnosti sa pozrite na technický list dodávateľa lieku.

A Identifikácia produktu

- 1. Nebulizačná súprava 2. Tryska 3. Zakrivený náustok
- 4. Vzduchový filter 5. Detská maska 6. Dospelá maska
- 7. Vzduchová hadica 8. Výstup vzduchu 9. Slot na vzduchový filter
- 10. Výstup vzduchu 11. Napájací kábel 12. Vypínač napájania

B Zostavenie nebulizačnej súpravy

Pred prvým použitím alebo po dlhšom skladovaní inhalátora postupujte podľa pokynov na čistenie v tejto príručke v sekcii "Údržba – postupy čistenia".

NEZABUDNITE:

- Pred čistením, zostavovaním a pred alebo po každom použití vždy odpojte kompresor a uistite sa, že je vypínač v polohe „VYPNUTO“.
- 1. Umiestnite kompresor na rovný, stabilný povrch v dosahu.
- 2. Jemne otočte a vytiahnite nebulizačnej súpravy priamo hore, aby sa rozdelilo na dve časti (nádobka na liečivo a kryt).
- 3. Uistite sa, že tryška je správne nainštalovaná na hornom kryte. Výstupok vo vnútri nádoby na liečivo sa zasunie do trubice trysky.
- 4. Pridajte predpísané množstvo lieku do nádoby na liečivo.
- 5. Znova zostavte nebulizačnú súpravu tým, že jemne otočíte nádobku na liečivo a krytu dopredu. Uistite sa, že obe časti sú pevne spojené.

UPOZORNENIE: Symbol na tomto výrobku znamená, že ide o elektroinštaláciu produktu a v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU musia byť elektronické výrobky odovzdané na miestne recyklačné centrum na bezpečné spracovanie.

C Prevádzka vášho inhalátora

- Nebulizačná súprava je použiteľná až do uhla 45°. Ak je uhol väčší ako 45°, aerosol nebude vytváraný.
- 1. Pripojte jeden koniec vzduchovej hadice k výstupu vzduchu.
- 2. Starostlivo pripojte opačný koniec hadice k výstupu na základni nebulizačnej súpravy.
- 3. Pripojte zakrivený náustok alebo masku na vrchnú stranu nebulizačnej súpravy.
- 4. Kapacita nádrže na lieky je 2–5 ml.

POZNÁMKA: Po každom použití sa odporúča 30-minútová prestávka. Kompresor sa automaticky vypne, ak sa pregreje. Ak / keď k tomu dôjde, okamžite:

- 1. Stlačte vypínač do pozície „VYPNUTO“.
- 2. Odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- 3. Nechajte motor vychladnúť na 30 minút.
- 4. Postupujte podľa pokynov na čistenie uvedených v tejto príručke.

Prevádzka vášho inhalátora

- Po každom použití: 1. Odpojte zariadenie od elektrického zdra.
- 2. Nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- 3. Starostlivo odpojte vzduchovú hadicu od inhalátora a vylejte zvyšný liek.
- 4. Postupujte podľa pokynov na čistenie uvedených v tejto príručke.

D Údržba – Postupy čistenia

- Technika oplachovania (vykonáva sa po každom ošetrení alebo pred prvým použitím).
- 1. Uistite sa, že je vypínač v polohe „VYPNUTO“ a zariadenie bolo odpojené od elektrického zdra.
- 2. Odpojte vzduchovú hadicu od nebulizačného zariadenia.
- 3. Jemne otočte a zdvihnite kryt nebulizačnej sady, aby ste ju otvorili a oddelili.
- 4. Opláchnite nebulizačnú sadu a jej komponenty horúcou vodou z kohútika.
- 5. Osušte čistou utierkou alebo nechajte úplne vyschnúť na vzduchu.
- 6. Znovu zostavte nebulizačnú sadu.

POZNÁMKA: Pri prvom čistení alebo po dlhšom skladovaní prístroja dôkladne vyčistite všetky komponenty okrem vzduchovej hadice. Nebulizačná sada je vhodná na umývačky riadu.

Čistenie kompresora

Každý deň utrite kompresor mäkkou handričkou.

POZNÁMKA: Akékoľvek iné formy čistenia alebo čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch zariadenia.

E Výmena vzduchového filtra

Je dôležité vymeniť vzduchový filter, keď začne šednúť. Odporúča sa meniť vzduchový filter každé 2 mesiace.

- 1. Odstráňte kryt vzduchového filtra jemným ťahaním smerom dopredu.
- 2. Zlikvidujte šedý filter.
- 3. Nainštalujte nový, čistý vzduchový filter.

4. Pevne pripevnite kryt vzduchového filtra k zariadeniu.

POZNÁMKA: Vzduchové filtre nie je možné čistiť ani umývať. Používajte iba vzduchové filtre NE100. Nepoužívajte alternatívne materiály ako bavlna. Nepoužívajte zariadenie bez vzduchového filtra.

Riešenie problémov

Ak sa počas používania vyskytnú akékoľvek abnormality, skontrolujte a opravte nasledujúce:

- 1. Jednotka sa nezapne, keď je stlačený vypínač: Skontrolujte pripojenie napájacieho adaptéra k zásuvke.
- 2. Žiadne alebo nízke množstvo hmly: • Skontrolujte, či je v nebulizačnej nádobke liek. • Skontrolujte hlavnú jednotku na fyzické poškodenie. • Skontrolujte polohu trysky vnútri nebulizátora.
- 3. Uistite sa, že vzduchová hadica a ostatné komponenty sú správne pripojené. • Skontrolujte vzduchový filter a v prípade potreby ho vymeňte.

Ochrana proti elektrickému šoku:

- Klasifikované zariadenie II.

Typ BF aplikované časti:

- Náustok, maska.

Ochrana proti škodlivému vniknutiu vody a častíc:

- IP21

Štúpeň bezpečnosti v prítomnosti horľavých anestetík alebo kyslíka:

- Žiadne AP/APG (nie je vhodné na použitie v prítomnosti horľavých anestetík alebo kyslíka).

Príslušenstvo (voľiteľné)

meno	Číslo modelu	Materiál	Metóda dezinfekcie: Varenie O: Použitelný, X: Nepoužitelný
Sada nebulizátora (flaša N4 + náustok)	NB_AC_009_00	PP	O
Flaša nebulizátora (N4)	NB_AC_027_00	PP	O
Náustok	NB_AC_021_00	PP	O
Maska pre dospelých	NB_AC_003_00	PVC	X
Detská maska	NB_AC_004_00	PVC	X
Vzduchová hadica (1.5M)	NB_AC_005_00	PVC	X
Vzduchové filtre (Ø15x10mm) x 5 ks	NB_AC_006_00	PU	X

* Prosím, dodržiavajte metódy dezinfekcie, ktoré zahŕňajú varenie a umývanie príslušenstva.

PL Język Polski

Wstęp

Nebulizator z kompresorem powinien być używany wyłącznie pod nadzorem wykwalifikowanego lekarza i/lub terapeuty odpowiedzialnego za leczenie dróg oddechowych. Dziękujemy za dokonanie zakupu nebulizatora z kompresorem NE100. Przy prawidłowej konserwacji i użytkowaniu, inhalator będzie umożliwiał prawidłowe prowadzenie terapii przez wiele lat. Urządzenie jest zasilane ze standardowego źródła zasilania prądem zmiennym. Zabiegi przeprowadzane są szybko, bezpiecznie i wygodnie, dzięki czemu urządzenie jest idealne dla wszystkich grup wiekowych w strukturach opieki zdrowotnej, takich jak szpitale i opieka domowa. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapoznać się ze wszystkimi funkcjami nebulizatora. Współpraca z lekarzem i/lub terapeutą odpowiedzialnym za leczenie dróg oddechowych zapewni opracowanie najbardziej skutecznego sposobu leczenia schorzenia dróg oddechowych danego pacjenta.

UWAGA: Nebulizator jest przeznaczony do leczenia astmy, przewlekłej obturacyjnej choroby płuc oraz innych schorzeń dróg oddechowych, podczas których wymagane jest stosowanie leków w postaci aerozolu. Należy skonsultować się z lekarzem i/lub farmaceutą w celu określenia, czy zaleczone lekarstwo może być stosowane z tym nebulizatorem. W odniesieniu do rodzaju, dawki i sposobu zażywania lekarstwa należy ściśle przestrzegać zaleceń swojego lekarza lub terapeuty odpowiedzialnego za leczenie dróg oddechowych.

- 1. Ustalcie, że jest wypínać w polohe „VYPNUTO“ a zariadenie bolo odpojené od elektrického zdra.
- 2. Nechajte zariadenie úplne vychladnúť.
- 3. Starostlivo odpojte vzduchovú hadicu od inhalátora a vylejte zvyšný liek.
- 4. Postupujte podľa pokynov na čistenie uvedených v tejto príručke.

D Údržba – Postupy čistenia

- Technika oplachovania (vykonáva sa po každom ošetrení alebo pred prvým použitím).
- 1. Uistite sa, že je vypínač v polohe „VYPNUTO“ a zariadenie bolo odpojené od elektrického zdra.
- 2. Odpojte vzduchovú hadicu od nebulizačného zariadenia.
- 3. Jemne otočte a zdvihnite kryt nebulizačnej sady, aby ste ju otvorili a oddelili.
- 4. Opláchnite nebulizačnú sadu a jej komponenty horúcou vodou z kohútika.
- 5. Osušte čistou utierkou alebo nechajte úplne vyschnúť na vzduchu.
- 6. Znovu zostavte nebulizačnú sadu.

Ostrzeżenia dotyczące produktu

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ POZIOME WSKAZÓWKI

- Dla uniknięcia porażenia prądem elektrycznym: nie narażać urządzenia na działanie wody.
- Nie dotykać przewodu zasilającego urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zanurzać urządzenia w żadnej cieczy.
- Nie używać urządzenia podczas kąpieli.
- Nie dotykać urządzenia, które wpadło do wody – natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Nie używać produktu, jeżeli jakiegokolwiek jego części (w tym przewód zasilający lub wtyczka) są uszkodzone, urządzenie zostało zanurzone w wodzie lub upuszczone na ziemię. Należy natychmiast wysłać urządzenie do kontroli i naprawy.
- Urządzenie nie powinno być używane w pobliżu łatwopalnych gazów, tlenu lub aerozoli w sprężu.
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zatkane. Nie ustawiać urządzenia na miękkiej powierzchni, na której otwory mogą zostać zatkane.
- Nie używać urządzenia, jeżeli zbiorniczek na lekarstwa jest pusty.
- W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości, nie należy używać urządzenia, ale natychmiast wysłać je do kontroli i naprawy.
- Urządzenie podłączone do gniazdka zasilania nie powinno być pozostawiane bez opieki.
- Podczas użytkowania nie należy przechylać urządzenia i nie potrząsać nim.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub napełniania urządzenia oraz po każdym użyciu należy wyłączyć wtyczkę z gniazdka zasilania.
- Nie używać żadnych akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- Nie rozkręcać, ani nie naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Urządzenie nie nadaje się do anestezjologii oraz obwodów podtrzymujących cych oddychanie.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- Urządzenie może być używane przez dzieci lub osoby niepełnosprawne wyłącznie przed pierwszym użyciem lub kiedy nie było wykorzystywane przez dłuższy czas. **NALEŻY PAMIĘTAĆ, ABY:** Zawsze wyjąć wtyczkę kompresora z gniazdka zasilania i ustawić wyłącznik w pozycji „OFF” (Wyl.) przed przystąpieniem do czyszczenia i montażu oraz przed i po każdym użyciu.
- 1. Ustawić kompresor na płaskiej, stabilnej powierzchni w zasięgu ręki.
- 2. Delikatnie przekręcić i wyjąć pokrywkę zestawu nebulizatora, aby rozdzielić ją na dwie części (zbiorniczek na lekarstwa i pokrywka).
- 3. Końcówka znajdująca się wewnątrz zbiorniczka na lekarstwa jest wkładana do przewodu dyszy.
- 4. Umieścić odpowiednią ilość leku w zbiorniczku na lekarstwa.
- 5. Zmontować zestawu nebulizatora, ostrożnie przykręcając zbiorniczek na lekarstwa i pokrywę. Upewnić się, że obie części są zmontowane prawidłowo.
- **OSTRZEŻENIE:** Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że stanowi ono produkt elektroniczny spełniający wszystkie wymagania europejskiej Dyrektywy 2012/19/EU. Dla zapewnienia odpowiedniej utylizacji, produkty elektroniczne muszą być przekazywane do miejscowych punktów zbiórki w celu przeznaczenia ich do recyklingu.

Ostrzeżenia dotyczące przechowywania

- Urządzenie nie powinno być przechowywane w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w szczególności wysokiej temperaturze lub wilgotności.

• Urządzenie powinno być przechowywane poza zasięgiem małych dzieci.

• Kiedy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego

Ostrzeżenia dotyczące czyszczenia

- Przed każdym użyciem urządzenia należy sprawdzić filtr powietrza, nebulizator, ustnik oraz wszelkie elementy opcjonalne. Części zabrudzone lub zużyte muszą być wymienione.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Może to spowodować jego uszkodzenie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić wszystkie części w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Po użyciu pozostawić w miejscu pozostałości leku z nebulizatora. Zawsze korzystaj ze świeżych leków.
- Nie przechowuj przewodu powietrza z wilgocią lub reszkami leków. To może spowodować infekcje bakteryjne.

OWIADZENIE MEDYCZNE: niniejsza instrukcja i urządzenie nie mogą w żadnym wypadku zastępować porady uzyskanej od lekarza lub innego wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia.

Informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji oraz urządzenie nie mogą być używane do celów diagnostycznych, leczenia jakiegokolwiek schorzeń lub zażywania leków we własnym zakresie. W przypadku podejrzenia jakiegokolwiek choroby, należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

Okres wytrzymałości sprzętu, pod warunkiem, że produkt stosuje się do nebulizacji leków 2ml, 2 razy dziennie w ciągu 8 minut za każdym razem, w temperaturze pokojowej (25 ° C).

- Jednostka główna 5 lata
- Filtr powietrza 60 dni
- Zestaw nebulizatora 1 lata
- Maski dla dorosłych i dzieci 1 lata
- Przewód powietrza, Ustnik 1 lata

Specyfikacje produktu

Zasilanie	AC 230 V/50 Hz lub AC 220 V/60 Hz lub AC 110 V/60 Hz
Pobór mocy	≤ 130W
Poziom hałas	≤ 60 dBA (1 metr od urządzenia NE100)
Zakres ciśnienia kompresora	≥ 29 psi (200 kPa)
Zakres ciśnienia roboczego	≥ 15 psi (103 kPa)
Roboczego natężenie przepływu	≥ 3,5 litrów na minutę
Zakres temperatury roboczej	50°F do 104°F (10°C do 40°C)
Zakres wilgotności roboczej	10 do 90% wilgotności względnej
Ciśnienie atmosferyczne robocze	700 - 1060 hPa
Zakres temperatury przechowywania	-4°F do 140°F (-20°C do 60°C)
Zakres wilgotności przechowywania	10 do 90% wilgotności względnej

Zakres ciśnienia atmosferycznego podczas przechowywania	700-1060 hPa
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	204,5mmx148mmx108mm (8,05x5,83x4,25 cal)
Cieężar	1360 g (bez akcesoriów)
Pojemność zbiorniczka na lek	5 ml (cc)
Rozmiar cząstek (MMAD-średnica aerodynamiczna cząstek w aerozolu)	≤ 2,6 µm
Średnia prędkość nebulizacji	≥ 0,35 ml/min
Akcesoria standardowe	Zestaw nebulizatora, Przewód powietrza, Ustnik, Filtr (5 szt.), Maski dla dorosłych i dzieci

* Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych, które mogą zostać wprowadzone bez uszkodzenia.

* Wydajność pracy urządzenia może zależeć od rodzaju lekarstw, takich jak zawiesziny lub leki o wysokiej lepkości. Szczegółowe informacje zostały zamieszczone w karcie danych produktu.

A Identyfikacja produktu

- 1. Zestaw nebulizatora 2. Dysza
- 3. Ustnik zakrzywiony 4. Filtr powietrza
- 5. Maski dla dzieci 6. Maski dla dorosłych
- 7. Przewód powietrza 8. Otwór wylotowy powietrza
- 9. Szczelina filtra powietrza 10. Otwór wlotowy powietrza
- 11. Przewód zasilania 12. Wyłącznik zasilania

B Montaż nebulizatora

Należy ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących czyszczenia, zamieszczonych w punkcie „Sposób czyszczenia” niniejszej instrukcji, aby dokładnie umyć urządzenie przed pierwszym użyciem lub kiedy nie było wykorzystywane przez dłuższy czas.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ABY: Zawsze wyjąć wtyczkę kompresora z gniazdka zasilania i ustawić wyłącznik w pozycji „OFF” (Wyl.) przed przystąpieniem do czyszczenia i montażu oraz przed i po każdym użyciu.

- 1. Ustawić kompresor na płaskiej, stabilnej powierzchni w zasięgu ręki.
- 2. Delikatnie przekręcić i wyjąć pokrywkę zestawu nebulizatora, aby rozdzielić ją na dwie części (zbiorniczek na lekarstwa i pokrywka).
- 3. Końcówka znajdująca się wewnątrz zbiorniczka na lekarstwa jest wkładana do przewodu dyszy.
- 4. Umieścić odpowiednią ilość leku w zbiorniczku na lekarstwa.
- 5. Zmontować zestawu nebulizatora, ostrożnie przykręcając zbiorniczek na lekarstwa i pokrywę. Upewnić się, że obie części są zmontowane prawidłowo.

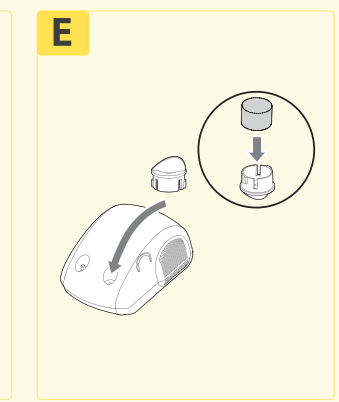
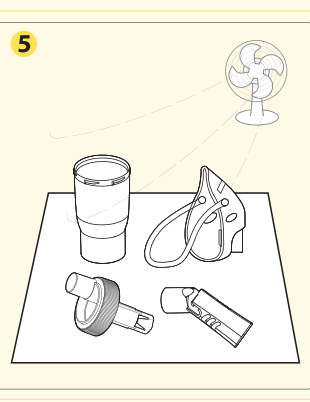
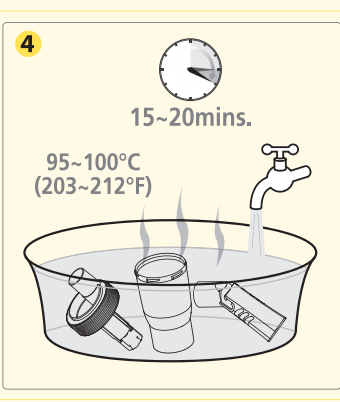
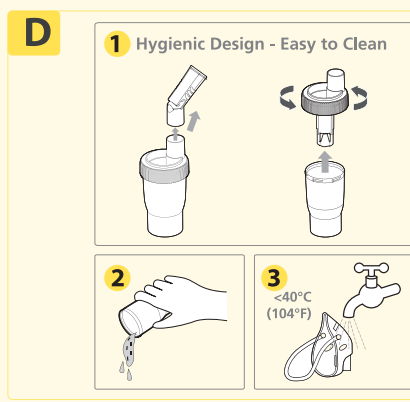
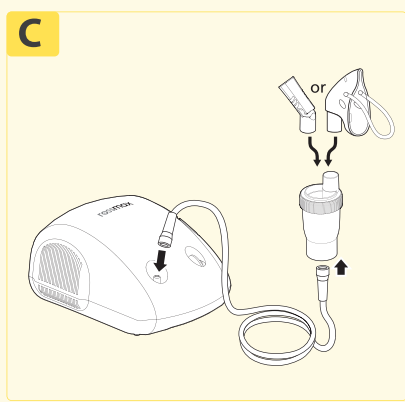
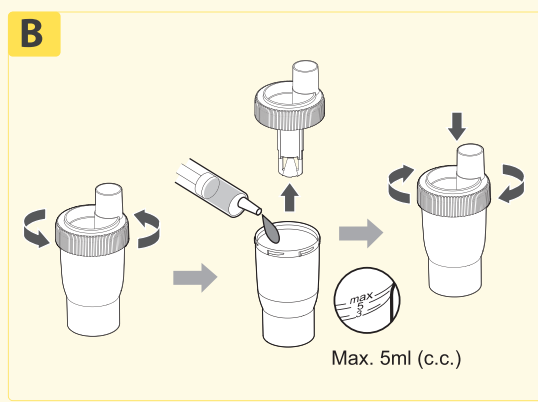
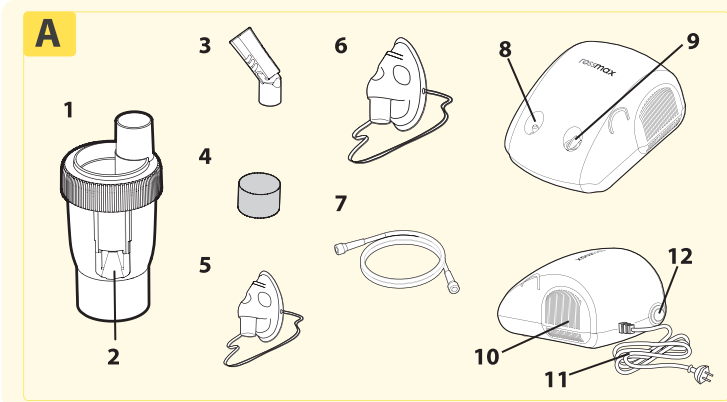
OSTRZEŻENIE: Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że stanowi ono produkt elektroniczny spełniający wszystkie wymagania europejskiej Dyrektywy 2012/19/EU. Dla zapewnienia odpowiedniej utylizacji, produkty elektroniczne muszą być przekazywane do miejscowych punktów zbiórki w celu przeznaczenia ich do recyklingu.

C Obsługa inhalatora

Zestawu nebulizatora nie powinien być nachylony pod kątem przekraczającym 45°.

Jeżeli kąt nachylenia jest większy niż 45° stopni aerozol nie będzie wytwarzany.

- 1. Podłączyć jeden koniec przewodu powietrznego do ot



EN English

Introduction

Thank you for purchasing a NE100 Compressor Nebulizer. With proper care and use, your nebulizer will provide you with many years of reliable treatments. This unit operates on standard AC power. Treatments are delivered quickly, safely and conveniently making this unit ideal for all ages in health care structures like hospitals and home care. We encourage you to thoroughly read this guidebook to learn about the features of your nebulizer. Your compressor nebulizer should be used under the supervision of a licensed physician and/or a respiratory therapist. Together with your physician and/or respiratory therapist, you can feel comfortable and confident knowing that you are obtaining the most effective inhalation treatments for your respiratory condition.

NOTE: Your nebulizer is intended for use in treatment of asthma, COPD and other respiratory ailments in which an aerosolized medication is required during therapy. Please consult with your physician and/or pharmacist to determine if your prescription medication is approved for use with this nebulizer. For type, dose, and regime of medication follow the instructions of your doctor or respiratory therapist. This device fulfils the provision of the EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) and the European Standard EN 13544-1:2007+A1:2009 Respiratory therapy equipment - Part 1: Nebulizing systems and their components.

Please read this manual carefully before use and be sure to keep this manual.

Cautions

Please use general safety precautions when operating your nebulizer. This unit should be used only for its intended purpose as described in this guidebook and with medications only under the supervision and instruction of your physician. Do not use the device in anesthetic or ventilator breathing circuits.

Product cautions

READ THE FOLLOWING BEFORE USING

- To avoid electrical shock: keep unit away from water.
- Do not handle the unit of power cord with wet hands.
- Do not immerse the unit in liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not reach for a unit that has fallen into water immediately unplug the unit.
- Do not use the unit if it has any damaged parts (including plug), if it has been submersed in water or dropped. Promptly send the unit for examination and repair.
- The unit should not be used where flammable gas, oxygen or aerosol spray products are being used.
- Keep the air vents open. Do not place the unit on a soft surface where the openings can be blocked.
- If the medication cup is empty, do not attempt to operate the unit.
- If any abnormality occurs, discontinue to use until the unit has been examined and repaired.
- The unit should not be left unattended while plugged in.
- Do not tilt or shake the unit when in operation.
- Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning, filling and after each use.
- Do not use attachments unless recommended by the manufacturer.
- Do not disassemble or attempt to repair the unit.
- Do not use the device in anesthetic or ventilator breathing circuits.

Operating cautions

- Close adult supervision is highly recommended when the unit is used by children or invalids.
- Keep your eyes away from the output of medication mist.
- The maximum capacity of the medication cup is 5 ml and should not be overfilled.
- Do not use this unit while operating a vehicle.
- If any discomfort or abnormality occurs, stop using the unit immediately.
- Do not use the device if the air tube is bent.
- Pentamidine is not an approved medication for use with this device.
- Do not use the tubing and/or AC adaptor/power cord for any other purpose than those specified, as they can cause risk of strangulation.
- Do not service or maintain device while in use.

Storage cautions

- Do not store the unit in direct sunlight, high temperature or humidity.
 - Keep the unit out of reach of small children.
 - Always keep the unit unplugged while not in use
- Cleaning cautions**
- Check air filter, nebulizer, mouthpiece and any other optional component before each use. Dirty or worn parts should be replaced.
 - Do not immerse the unit in water. It may damage the unit.
 - Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning.
 - Clean all necessary parts after each use as instructed in this guidebook.
 - Always dispose of any remaining medication in the medication cup after each use. Use fresh medication each time you use the device.

- Do not store the air tube with moisture or medication remaining in the air tube. This could result in infection as a result of bacteria.

MEDICAL DISCLAIMER:

This manual and product are not meant to be a substitute for advice provided by your doctor or other medical professionals. Don't use the information contained herein or this product for diagnosing or treating a health problem or prescribing any medication. If you have or suspect that you have a medical problem, promptly consult your doctor.

Durable periods are as follows, provided the product is used to nebulize 2ml of medication 2 times a day for 8 minutes each time at room temperature (25°C).

• Main unit	5 years	• Air Filter	60 days
• Nebulizer Kit	1 year	• Adult and child masks	1 year
• Air Tube, Mouthpiece	1 year		

Product specifications

Power	AC 230V/50Hz or AC 220V/60Hz or AC 110V/60Hz
Power Consumption	≤ 130W
Sound Level	≤ 60 dBA (1 meter away from NE100)
Compressor Pressure Range	≥ 29 psi (200 kPa)
Operating Pressure Range	≥ 15 psi (103 kPa)
Operating Flow Range	≥ 3.5 lpm
Operating Temperature Range	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Operating Humidity Range	10 ~ 90% RH
Operating Atmospheric Pressure Range	700-1060 hPa
Storage Temperature Range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Storage Humidity Range	10 ~ 90% RH
Storage Atmospheric Pressure Range	700-1060 hPa
Dimension (L x W x H)	204.5mmx148mmx108mm (8.05x5.83x4.25 inches)
Weight	1360g (without accessories)
Medication Capacity	5ml(cc)
Particle Size (MMAD)	≤ 2.6µm
Average Nebulization Rate	≥ 0.35 ml/min
Standard Accessories	Nebulizer Kit, Air Tube, Mouthpiece, Filters (5pcs), Adult and child masks
* Subject to technical modification without prior notice.	
* Performance may vary with drugs such as suspensions or high viscosity. See drug supplier's data sheet for further details.	

A Product identification

1. Nebulizer Kit	2. Nozzle	3. Angled Mouthpiece
4. Air Filter	5. Child Mask	6. Adult Mask
7. Air Tube	8. Air Output	9. Air Filter Slot
10. Air Intake	11. Power Cord	12. Power Switch

B Assembling your nebulizer kit

Follow the cleaning instructions in this guidebook under "Cleaning technique" prior to using your nebulizer for the first time or after it has been stored for an extended period of time.

REMEMBER: Always unplug the compressor and make sure the power-switch is turned to the "OFF" position before cleaning, assembling and before or after each use.

- Place the compressor on a flat, stable surface within reach.
 - Gently twist and pull straight up on the lid of the nebulizer kit to separate into two parts (medication cup and cover).
 - The stem inside the medication cup inserts into the tube of the nozzle.
 - Add the prescribed amount of medication to the medication cup.
 - Reassemble the nebulizer kit by carefully twisting the medication cup and cover together. Make sure that the two parts fit securely.
- WARNING:** The symbol on this product means that it's an electronic product and following the European directive 2012/19/EU the electronic products have to be disposed on your local recycling centre for safe treatment.

C Operating your nebulizer

The nebulizer kit is operable at up to a 45° angle. If the angle is greater than 45°, no aerosol will be generated.

- Attach one end of the air tube connector to the air output.
 - Carefully attach the opposite end of the air tubing connector to the stem at the base of the nebulizer kit.
 - Attach the angled mouthpiece or mask to the top of the nebulizer kit.
 - The capacity of the medication cup is 2~5 ml.
- NOTE:** A 30-minute interval is recommended after each use. The compressor will automatically shut off if it becomes overheated. If / when this happens, immediately:
- Press the power-switch to the "OFF" position.
 - Unplug the power cord from the outlet.
 - Allow the motor to cool for 30 minutes.
- Before restarting the unit, make sure that the air vents are not obstructed.

Operating your nebulizer

- After every use:
- Unplug the unit from the power source.
 - Allow the unit to completely cool.

- Carefully detach the air tubing from the nebulizer and pour out any remaining medication.
- Follow the cleaning procedures provided in this guidebook.

D Cleaning procedures

- Rinsing technique (performed after each treatment or before first use).
- Make sure that the power-switch has been turned to the "OFF" position and the unit has been disconnected from the power source.
 - Disconnect the air tube from the nebulizer device.
 - Gently twist and pull up the cover of the nebulizer kit to open and separate.
 - Rinse the nebulizer kit and components with hot tap water.
 - Dry with clean towels or completely air dry.
 - Reassemble the nebulizer kit.

NOTE: For the first time cleaning or after the unit has been stored for an extended period of time, thoroughly clean all components, except the air tube. The nebulizer kit is dishwasher safe.

Cleaning the compressor

Wipe the compressor daily using a soft cloth.

NOTE: Any other form of cleaning or cleaning agents may damage the finish of the unit.

E Changing the air filter

It is important to change the air filter approximately when the air filter turns gray. It is recommended to change air filter every 2 months.

- Remove the air filter cover by gently pulling forward.
 - Discard the gray filter.
 - Replace with a new, clean air filter.
 - Securely re-attach the air filter cover to the unit.
- NOTE:** Air filters cannot be cleaned or washed. Only NE100 air filters can be used. Do not substitute alternate material such as cotton. Do not operate without an air filter.

Troubleshooting

If any abnormality occurs during use, please check and correct the following:

- Unit does not operate when power switch is pressed: Check the AC connection to the outlet.
- No misting or low rate of misting:
 - Check that there is medication in the nebulizer cup.
 - Check the main unit if there is any physical damage.
 - Check the position of the nozzle inside the nebulizer.
 - Make sure that air tube and other components are properly attached.
 - Check the air filter and replace if necessary.

Protection against electric shock:

- Class II equipment.

Type BF applied parts:

- Mouthpiece and mask.

Protection against harmful ingress of water and particulate matter:

- IP21

Degree of safety in the presence of flammable anesthetics or oxygen:

- No AP/APG (not suitable for use in the presence of flammable anesthetics or oxygen).

Accessories (Optional)

Name	Model No	Material	Disinfecting Method: Boiling O: Applicable, X: Not applicable
Nebulizer bottle set (N4 Bottle + Mouthpiece)	NB_AC_009_00	PP	O
Nebulizer bottle (N4)	NB_AC_027_00	PP	O
Mouthpiece	NB_AC_021_00	PP	O
Adult Mask	NB_AC_003_00	PVC	X
Child Mask	NB_AC_004_00	PVC	X
Air Tube (1.5M)	NB_AC_005_00	PVC	X
Air Filters (Ø15x10mm) x 5pcs	NB_AC_006_00	PU	X

* Please follow the disinfecting methods to boil and wash the accessories.

CS Čeština

Úvod

Děkujeme, že jste zakoupili kompresorový inhalátor NE100. Při správné péči a používání vám inhalátor umožní spolehlivou terapii po mnoho let. Tento přístroj pracuje na standardní napájení střídavým proudem. Zajišťuje rychlou, bezpečnou a pohodlnou léčbu, což činí tento přístroj ideálním pro všechny věkové skupiny ve zdravotnických zařízeních, jako jsou nemocnice a domácí péče. Doporučujeme vám důkladně si přečíst tuto příručku, abyste se seznámili s funkcemi vašeho inhalátoru. Váš kompresorový inhalátor by měl být používán pod dohledem licencovaného lékaře a/nebo respiračního terapeuta. Společně s vaším lékařem a/nebo respiračním terapeutem získáte jistotu, že je zajištěna nejúčinnější inhalační léčba pro vaše respirační potíže.

POZNÁMKA: Váš inhalátor je určen k léčbě astmatu, CHOPN a dalších respiračních onemocnění, při kterých je během terapie vyžadováno aerosolizované léčivo. Prosím, konzultujte se svým lékařem a/nebo lé-

kárníkem, zda je vaše předepsané léčivo schváleno pro použití s tímto inhalátorem. Pro typ, dávkování a režim léku se řiďte pokyny svého lékaře nebo respiračního terapeuta. Tento přístroj splňuje ustanovení směrnice EC 93/42/EEC (Směrnice o zdravotnických prostředcích) a evropské normy EN 13544-1:2007+A1:2009 Zařízení pro respirační terapii- Část 1: Nebulizační systémy a jejich součásti.

Před použitím si prosím důkladně přečtěte tuto příručku a pečlivě ji uchovávejte.

Upozornění

Při používání inhalátoru dodržujte obecná bezpečnostní opatření. Tento přístroj by měl být používán pouze k účelu, pro který je určen, jak je popsáno v této příručce, a s léky doporučenými vaším lékařem. Nepoužívejte zařízení v anesteziologických nebo ventilátorových dýchacích okruzích.

Upozornění na produkt

- PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ PŘED POUŽITÍM
- Aby se předešlo elektrickému šoku: držte přístroj dál od vody.
 - Nedotýkejte se přístroje nebo napájecího kabelu mokřými rukama.
 - Neponořujte přístroj do tekutiny.
 - Nepoužívejte přístroj během koupele.
 - Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě ho odpojte.
 - Nepoužívejte přístroj, pokud má poškozené části (včetně elektrické zástrčky), pokud byl ponořen do vody nebo upadl. Okamžitě odešlete přístroj k prozkoumání a opravě.
 - Přístroj by neměl být používán v místech, kde se používají hořlavé plyny, kyslík nebo aerosolové spreje.
 - Udržujte ventilační otvory otevřené. Nepokládejte přístroj na měkký povrch, kde by mohly být otvory blokovány.
 - Pokud je zásobník na léky prázdný, nepokoušejte se přístroj používat.
 - Pokud dojde k jakékoliv abnormalitě, přestaňte používat přístroj, dokud nebude prozkoumán a opraven.
 - Přístroj by neměl být ponechán bez dozoru, když je zapojen.
 - Nepřeklápějte ani netěste přístrojem během provozu.
 - Před čištěním, plněním a po každém použití odpojte přístroj od elektrické zásuvky.
 - Nepoužívejte příslušenství, pokud to nedoporučuje výrobce.
 - Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo opravovat.
 - Nepoužívejte zařízení v anesteziologických nebo ventilátorových dýchacích okruzích.

Bezpečnostní pokyny při používání

- Je velmi doporučeno, aby děti nebo osoby s omezenou schopností používaly přístroj za dohledu dospělých.
- Výstup mlžiny s rozprášeným léčivem udržujte mimo dosah očí.
- Maximální kapacita nádoby na léky je 5 ml a neměla by být překročena.
- Nepoužívejte tento přístroj během řízení vozidla.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vzduchová hadice ohnuta.
- Pentamidine není schválený lék pro použití s tímto přístrojem.
- Nepoužívejte hadice a/nebo napájecí adaptér/ kabel pro jiné účely, než ty, které jsou specifikovány, protože mohou způsobit riziko úškrcení.
- Neprovádějte údržbu nebo opravy přístroje během používání.

Upozornění při skladování

- Neponechávejte přístroj na přímém slunci, v horku nebo vysoké vlhkosti.
- Udržujte přístroj mimo dosah malých dětí.
- Vždy udržujte přístroj odpojený, když se nepoužívá.

Upozornění při čištění

- Před každým použitím zkontrolujte vzduchový filtr, nebulizátor, náustek a jakoukoli další volitelnou součást. Znečištěné nebo opotřebované části by měly být vyměněny.
- Neponořujte přístroj do vody. Může dojít k jeho poškození.
- Před čištěním odpojte přístroj od elektrické zásuvky.
- Po každém použití vyčistíte všechny potřebné části podle pokynů v této příručce.
- Po každém použití vždy zlikvidujte jakékoliv zbývající léky v nádobce na léky. Používejte čerstvé léky pokadě, když používáte toto zařízení.
- Nenechávejte vzduchovou hadici s vlhkostí nebo zbývajícími léky. To může vést k infekci způsobené bakteriemi.

ZDRAVOTNÍ UPOZORNĚNÍ:

Tato příručka a výrobek nejsou určeny jako náhrada za rady poskytované vaším lékařem nebo jinými zdravotnickými odborníky. Nepoužívejte informace obsažené v této příručce nebo tento výrobek k diagnostice nebo léčbě zdravotního problému či k předepisování léků. Pokud máte podezření, že máte zdravotní problém, okamžitě se obraťte na svého lékaře.

Doba trvanlivosti je následující, za předpokladu, že výrobek je používán k nebulizaci 2 ml léku 2krát denně po dobu 8 minut při pokojové teplotě (25°C).

• Hlavní jednotka	5 let	• Vzduchový filtr	60 dní
• Nebulizační sada	1 rok	• Masky pro dospělé a děti	1 rok
• Vzduchová hadice, náustek	1 rok		

Specifikace výrobku

Napájení	AC 230V/50Hz nebo AC 220V/60Hz nebo AC 110V/60Hz
Příkon	≤ 130W
Úroveň hluku	≤ 60 dBA (1 metr od NE100)
Rozsah tlaku kompresoru	≥ 29 psi (200 kPa)
Rozsah provozního tlaku	≥ 15 psi (103 kPa)
Rozsah provozního průtoku	≥ 3.5 lpm
Rozsah provozní teploty	10°C až 40°C (50°F až 104°F)
Rozsah provozní vlhkosti	10 ~ 90% RH
Rozsah atmosférického tlaku při provozu	700-1060 hPa
Rozsah skladovací teploty	-20°C až 60°C (-4°F až 140°F)
Rozsah skladovací vlhkosti	10 ~ 90% RH
Skladovací rozsah atmosférického tlaku	700-1060 hPa
Rozměry (D x Š x V)	204.5 mm x 148 mm x 108 mm (8,05 x 5,83 x 4,25 palce)
Hmotnost	1360g (Bez příslušenství)
Kapacita léků	5ml(cc)
Velikost částic (MMAD)	≤ 2,6µm
Průměrná rychlost nebulizace	≥ 0,35 ml/min
Standardní příslušenství	Nebulizační sada, vzduchová hadice, náustek, filtry (5 kusů), masky pro dospělé a děti
* Podléhá technickým změnám bez předchozího upozornění.	
* Výkon se může lišit u léků, jako jsou suspenze nebo léky s vysokou viskozitou. Pro další podrobnosti se podívejte na datový list dodavatele léků.	

A Identifikace výrobku

- Nebulizační sada
- Tryska
- Zakřivený náustek
- Vzduchový filtr
- Dětská maska
- Dospělá maska
- Vzduchová hadice
- Výstup vzduchu
- Slot pro vzduchový filtr
- Vstup vzduchu
- Napájecí kabel
- Vypínač napájení

B Sestavení nebulizační sady

Před prvním použitím nebo po dlouhém skladování inhalátoru postupujte podle pokynů pro čištění v této příručce a části "Údržba – posutpy čištění".

NEZAPOMENEŤE: Před čištěním, sestavováním a před každým použitím nebo po něm vždy odpojte kompresor a ujistěte se, že je vypínač v poloze "VYPNUTO".

- Umístěte kompresor na rovný, stabilní povrch v dosahu.
 - Jemně otočte a vytáhněte víko nebulizační sady přímo nahoru, aby se rozdělilo na dvě části (nádobka na léčivo a kryt).
 - Ujistěte se, že tryška uvnitř je správně nainstalována v horním krytu. Výstupek uvnitř nádoby na léčivo se zasune do trubice trysky.
 - Přidejte předepsané množství léku do nádoby na léčivo.
 - Znovu složte nebulizační sadu tím, že jemně otočíte nádobku na léčivo a kryt dohromady. Ujistěte se, že jsou obě části pevně spojeny.
- VAROVÁNÍ:** Symbol na tomto výrobku znamená, že se jedná o elektronický výrobek a v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU musí být elektronické výrobky odevzdány na místním recyklačním centru k bezpečné likvidaci.

C Používání inhalátoru

Sada nebulizátoru je použitelná až do úhlu 45°. Pokud je úhel větší než 45°, aerosol nebude generován.

- Připojte jeden konec vzduchové hadice k výstupu vzduchu.
 - Pečlivě připojte opačný konec vzduchové hadice k výstupkům na základně nebulizační sady.
 - Připojte náustek nebo masku k vrchní straně nebulizační sady.
 - Kapacita nádoby na léky je 2~5 ml.
- POZNÁMKA:** Po každém použití se doporučuje 30minutová přestávka. Kompresor sa automaticky vypne, ak sa prehreje. Ak i keď k tomu dôjde, okamžite:

- Stiskněte vypínač napájení do polohy "VYPNUTO".
 - Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
 - Nechte motor vychladnout po dobu 30 minut.
- Před opětovným spuštěním přístroje se ujistěte, že vzduchové ventily nejsou zablokovány.
- Používání inhalátoru**
- Po každém použití:
- Odpojte přístroj od zdroje napájení.
 - Nechte přístroj úplně vychladnout.
 - Opatrně odpojte vzduchovou hadici od inhalátoru a vylijte zbývající lék.
 - Postupujte podle pokynů k čištění uvedených v této příručce.

D Údržba – postupy čištění

- Technika oplachování (provádějte po každém použití nebo před prvním použitím).
- Ujistěte se, že vypínač je v poloze "VYPNUTO" a že zařízení bylo odpojeno od elektrického zdroje.
 - Odpojte vzduchovou hadici od nebulizačního zařízení.
 - Jemně otočte a vytáhněte víko nebulizační sady, abyste ji otevřeli a rozdělili.
 - Opláchněte nebulizační sadu a její součásti horkou vodou z kohoutku.
 - Osušte čistým ručníkem nebo nechte úplně vyschnout na vzduchu.
 - Znovu sestavte nebulizační sadu.

POZNÁMKA: Při prvním čištění nebo po delším skladování důkladně vyčistíte všechny komponenty, kromě vzduchové hadice. Nebulizační sada je vhodná do myčky nádobí.

Údržba kompresoru

Každý den otírejte přístroj měkkým hadříkem.

POZNÁMKA: Jakékoli jiné formy čištění nebo čistící prostředky mohou poškodit povrch zařízení.

E Výměna vzduchového filtru

Vzduchový filtr je důležité měnit přibližně ve chvíli, kdy zesedne. Vzduchový filtr se doporučuje měnit přibližně každé 2 měsíce.

- Sejměte kryt vzduchového filtru jemným tahem směrem dopředu.
- Zlikvidujte šedý filtr.
- Vložte nový, čistý vzduchový filtr.
- Pevně připevněte kryt vzduchového filtru k jednotce.

POZNÁMKA: Vzduchové filtry nelze čistit ani prát. Používejte pouze vzduchové filtry NE100. Nepoužívejte alternativní náhradní materiály jako je např bavlna. Nepoužívejte zařízení bez vzduchového filtru.

Řešení problémů

Pokud se během používání objeví jakákoliv abnormalita, zkontrolujte a opravte následující:

- Přístroj se nespustí, když je stisknuto tlačítko napájení: Zkontrolujte připojení napájecího adaptéru do zásuvky.
- Žádné nebo nízké množství mlhy:
 - Zkontrolujte, zda je v nebulizační nádobce lék.
 - Zkontrolujte hlavní jednotku, zda není fyzicky poškozená.
 - Zkontrolujte umístění trysky uvnitř nebulizačního zařízení.
 - Ujistěte se, že vzduchová hadice a ostatní komponenty jsou správně připojeny.
 - Zkontrolujte vzduchový filtr a v případě potřeby jej vyměňte.

Ochrana proti elektrickému šoku:

- Zařízení třídy II.

Typ BF použité části:

- Náustek, maska.

Ochrana proti škodlivému vniknutí vody a částic:

- IP21

Stupeň bezpečnosti v přítomnosti hořlavých anestetik nebo kyslíku:

- Žádné AP/APG (není vhodné pro použití v přítomnosti hořlavých anestetik nebo kyslíku).

Příslušenství (volitelné)

Název	Modelové číslo	materiál	Metoda dezinfekce: Vaření O: Použitelné, X: Nepoužitelné
Sada nebulizátoru (láhev N4 + náustek)	NB_AC_009_00	PP	O
Láhev nebulizátoru (N4)	NB_AC_027_00	PP	O
Náustek	NB_AC_021_00	PP	O
Dospělá maska	NB_AC_003_00	PVC	X
Dětská maska	NB_AC_004_00	PVC	X
Vzduchová hadice (1.5M)	NB_AC_005_00	PVC	X
Vzduchové filtry (Ø15x10mm) x 5 kusů	NB_AC_006_00	PU	X

* Prosím, dodržujte metody dezinfekce a příslušenství vařte a umývejte.

